

FUENTEOVEJUNA

Breve tratado sobre las ovejas domésticas



Fuentovejuna salvaje...

Teatro con alma de rayo

Publicado el [20:53, 26 julio, 2013](#) Foto: Guillermo Casas



Por Ramon R.R.

Aunque el fuego es muy común en las representaciones escénicas, muchas veces se trata de llamas domésticas – braseréicas y chimenoides- donde el calor se reparte homogéneo por la estancia convirtiéndola en un acogedor espacio para guarecerse del frío. En contadas ocasiones -y al encontrarnos con él no podemos evitar sentir algo primigenio- este fuego se electrifica impidiendo al que lo recibe recostarse en el sillón o acomodarse bajo las faldillas de la mesa. **Cuando el teatro se desnuda y queda al descubierto su alma de rayo, el calor abrasa tímpanos y pupilas dejando como único legado un puñado de quemaduras para análisis posteriores.**

Un golpe teatral directo al mentón del espíritu experimentamos ayer en el patio de los Fúcares, un improvisado espacio habilitado para que los actores de Obskené mostrarán los argumentos que han llevado a su **‘Fuentovejuna. Breve tratado sobre las ovejas domésticas’** a convertirse en los ganadores del certamen Almagro OFF.

El montaje de la joven compañía catalana tenía más de experiencia salvaje que de adaptación. **Apenas dejaron del texto de Lope lo justo para que no olvidemos quien mató al comendador. El resto fue todo energía y brutalidad escénica** de unos actores que consiguieron dar vida a uno de esos montajes que te mira fijamente a los ojos y no te permiten cubrirtte bajo la oscura protección del patio de butacas. No había cuarta pared que nos protegiera, ni escenario iluminado que facilitara el trabajo a la mirada. La acción discurría por todos los rincones del patio y en esta esquizofrenia de cuello y pestañeo el público era partícipe en todo momento de la acción, más que testigo obligado.

Ni siquiera nuestro silencio observador fue respetado por la obscena dramaturgia de la obra. **En un juego dialéctico que violentaba los roles, las dudas que iban surgiendo en el desarrollo de la obra nos interpelaban directamente a través de unos actores que también contaban con nuestros asientos como espacio escénico.** Sin tiempo para el respiro, pues todo el montaje transcurre en un ritmo espasmódico, las críticas al lobo y a los corderos se iban entrelazando sin que pudiéramos atrapar una respuesta antes de la siguiente pregunta.

Con la única ayuda escenográfica de unos taburetes, una mesa y un cartel desplegable, **los cuerpos de los actores tuvieron que soportar el peso de la obra y sin duda aguantaron en todo momento la tensión de un montaje no apto para intérpretes con problemas cardíacos.** Quizás había puntos en los que la técnica del verso era mejorable, pero hasta esta forma bruta parecía armonizar con un derroche corporal que no permitía pausas para exhalar poesía. Tal vez bailar pogo sobre los clásicos pueda parecer una forma un tanto violenta de revivirlos. Tal vez el espectador que pretenda degustar esencias del siglo XVII o el que se enfrente por primera vez al texto de Lope y busque un retrato fidedigno, no queden muy satisfechos... Pero **encontrarse cara a cara con el furor que habita en el lado más inconsciente y salvaje del teatro, siempre es una experiencia que merece la pena vivir.** Bravo por quien lo haga posible.

<http://www.elcrisoldeciadreal.es/2013/07/26/31160/fuentovejuna-salvaje-o-el-teatro-con-alma-de-rayo/>

'Fuenteovejuna', espectáculo ganador del III Certamen Internacional Almagro Off

'Fuenteovejuna. Breve tratado sobre las ovejas domésticas', de Lope de Vega, se ha convertido por unanimidad en el espectáculo ganador del III Certamen Internacional Almagro Off, y podrá verse en el Patio de Fúcares desde este jueves hasta el sábado 27.

- EUROPA PRESS. 25.07.2013

'Fuenteovejuna. Breve tratado sobre las ovejas domésticas', de Lope de Vega, se ha convertido por unanimidad en el espectáculo ganador del III Certamen Internacional Almagro Off, y podrá verse en el Patio de Fúcares desde este jueves hasta el sábado 27.

Con dramaturgia de Anna Maria Ricart y dirección de Ricard Soler i Mallol, de la compañía catalana Obskené en colaboración con el Institut de Teatre de Barcelona, el jurado ha señalado que este espectáculo contiene reflexiones realizadas desde "una mirada juvenil y actual", ha informado el Festival de Almagro en nota de prensa.

Se trata de un espectáculo que incorpora fisicidad a la construcción dramática, que aporta intensidad y consigue envolver al espectador. Unas interpretaciones llenas de energía, en un montaje de calle donde se juega, sin embargo, con las claves de la obra: el abuso de poder y la reflexión sobre la mansedumbre, han calificado desde el jurado.

Por las específicas necesidades de su diseño escénico, Fuenteovejuna. Breve tratado sobre las ovejas domésticas' podrá disfrutarse en el Patio de Fúcares (Calle Obispo Cañizares, 6) los días 25, 26 y 27 de julio a las 20.00 horas en vez de en el Teatro Municipal, tal como estaba programado anteriormente.

El jurado de esta tercera edición del Certamen Off ha estado conformado por Julio Salvatierra, miembro fundador de Teatro Meridional y dramaturgo; Natalia Menéndez, directora de la Fundación Festival de Teatro Clásico de Almagro; Juan Pastor, director de Guindalera, escena abierta.

Así como Elena Schaposnik, miembro de la junta directiva del CELCIT (Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral) y Clara Pérez, productora, distribuidora y miembro de la junta directiva de ADGAE (Asociación de empresas de distribución y gestión de las artes escénicas).

Menciones especiales

Además del ganador, el jurado ha querido hacer tres menciones especiales, considerando que son trabajos en proceso y que han asumido el riesgo en las propuestas, su entusiasmo y el compromiso de los grupos.

Los trabajos son 'La española inglesa', dirigida por Miguel Cubero; 'Mucho ruido y pocas nueces', dirigida por Sonia Sebastián; 'La vengadora de las mujeres', dirigida por Carla Soto.

<http://www.europapress.es/castilla-lamancha/noticia-fuenteovejuna-espectaculo-ganador-iii-certamen-internacional-almagro-off-20130725183456.html>

Una ‘incubadora’ de nuevos animales escénicos

El Corral de Comedias de Alcalá, dependiente de la Fundación Teatro de la Abadía, presenta los proyectos de su laboratorio de creación teatral

[Rosa Rivas](#) Madrid [22 MAY 2013 - 20:15 CET](#)

La Incubadora del Corral es el nombre del laboratorio de creación escénica del [Corral de Comedias de Alcalá](#), gestionado por la Fundación [Teatro de la Abadía](#) y dirigido por José Luis Gómez. “El teatro vincula a los ciudadanos, genera substancia de cohesión, relativiza el sufrimiento presente”, afirmó el actor y director en su discurso de apertura de la temporada 2012-2013.

Precisamente esa vinculación es el acicate de esta *granja* de nuevos animales escénicos, de apasionados por el teatro clásico, tanto público como creadores. Al escenario salen criaturas escénicas en desarrollo, como pollitos de corral que luego adquirirán vistoso plumaje. Y es este simbolismo de evolución lo que ha impulsado el nombre del proyecto en el que “se abandona la soledad del creador y el público se convierte en codirector, en coprotagonista de la experiencia escénica”, explica el coordinador de La Incubadora del Corral, Juan Ayala. La idea, ya experimentada en la órbita anglosajona, la practica él en los ciclos de teatro contemporáneo en la sala madrileña [Kubik Frabrik](#), una “fábrica de creación escénica” donde se muestran trabajos en proceso.

Ese formato de ensayo de obras emergentes es lo que experimenta ahora El Corral de Alcalá, con la complicidad de su director artístico, Carlos Aladro. En septiembre pasado se lanzó la convocatoria entre las compañías teatrales, con el repertorio universal “desde el Siglo de Oro hasta la Edad de Plata de la literatura española, la Generación del 27”. Se recibieron más de 60 embriones y se han seleccionado 9: *Absalón en la franja. Deconstructing Calderón*, de [Nuevo Teatro Fronterizo](#); *A secreto agravio, secreta venganza*, por [El Óbolo Producciones](#); *Queveductos o los tránsitos de Quevedo*, de [Curtidores de Teatro](#); *A Dafne ya los brazos le crecían*, de Marisa Pons by Marisa Pons; *Fuenteovejuna*, de [AlmaViva Teatro](#); *Noches lúgubres, y otras ausencias y despedidas*, de [La Sed Teatro](#); *Proyecto voces*, de Marc Naya Díaz; *Rapsodia Nº12. La vida es sueño*, de [Vladimir Tzekov](#), y *Fuenteovejuna, breve tratado sobre las ovejas domésticas*, por [Cía. Obskené](#).

Son propuestas de lenguajes diferentes “Son visiones singulares con poesía, música, coreografía, intertextualidad de autores...”, explica Aladro. Pero hay un común denominador: amor a los textos clásicos. “Son creadores comprometidos con los textos y su relación con la actualidad”, comenta Aladro a propósito de la gran cantidad de jóvenes artistas -según esta primera convocatoria de la Incubadora- que creen firmemente en la vigencia de los clásicos, que ven en siglos pasados mensajes trasladables al siglo XXI.

Lo que los espectadores encontrarán el viernes 24 de mayo y el sábado 25 en este teatro del siglo XVII situado en la cervantina Alcalá de Henares (Madrid) es “un menú degustación de teatro clásico”, anuncian Aladro y Ayala. Cada día, a las 20.30 empieza la función, que se prolonga dos horas. Los ingredientes son en cada velada cuatro platos y una especie de postre, una maniobra o *performance*, más un coloquio; un foro en el que el público expone sus impresiones, previamente anotadas en unas tarjetas. Se realiza cada noche un *working in progress*, un foro de trabajo donde la receta teatral adquiere diferentes sabores y matices. Los espectadores no son pasivos, aportan elementos, y con ellos los creadores cocinan el producto final. Los productores y programadores también pueden meter la cuchara en ese menú y darle visibilidad. Porque de eso, de que el escaparate teatral sea transparente para el mayor número de miradas posibles, se trata también esta plataforma de novedades escénicas.

http://cultura.elpais.com/cultura/2013/05/22/actualidad/1369246516_783406.html

Rosa Serra actúa con 'Fuenteovejuna' en el cartel oficial del festival Almagro

26.07.2013 | 01:20

Rosa Serra, en la escalera, en plena actuación. **obskené**

Rosa Ferriol. Palma La innovadora propuesta de la actriz mallorquina Rosa Serra i Torrents y sus compañeros de Arte Dramático del Instituto del Teatro de Barcelona de sacar a la calle y representar en clave contemporánea el clásico de Lope de Vega, Fuenteovejuna, ha dado sus frutos. El espectáculo, que en mayo del año pasado era un proyecto de final de carrera, ayer se convirtió en la pieza ganadora de la tercera edición del Festival Almagro Off, un premio que catapultó a la compañía Obskené en el cartel oficial del Festival Internacional de Teatro Clásico Almagro 2013 con tres funciones en el Patio de Fúcares.

La actriz mallorquina relató a este periódico que todo el equipo está "eufórico" porque "no se imaginaban en ningún momento" ser los ganadores del concurso del Almagro Off, donde diez compañías compiten por una plaza en el cartel "oficial". Ayer por la mañana se desveló el veredicto y a las 20 horas ya representaban la primera función de Fuenteovejuna. Breve tratado sobre las ovejas domésticas. El pasado sábado, 20 de julio, la compañía escenificó la versión del clásico en los jardines del Teatro de La Veleta. "Aquella noche tuvimos una sensación extraña porque el espacio nos quedaba pequeño pero el público se puso en pie y estaba entusiasmado", recordó Serra.

"Este premio es impresionante porque nos abre todo tipo de puertas. Es una gran oportunidad porque nos podrá en contacto con programadores y nos permitirá participar en otros festivales. Es el inicio para que la obra vaya creciendo", resaltó emocionada Rosa Serra. "Si en mayo de 2012 alguien nos hubiera dicho que un año después estaríamos en el Festival Almagro, lo hubiéramos tratado de loco pero este reconocimiento demuestra que todo el esfuerzo da sus frutos y si luchas, acabas logrando lo que te propones", añadió la actriz que en la obra encarna a Laurencia, la hija del alcalde, que se ve acosada por el comendador.

El éxito de Fuenteovejuna. Breve tratado sobre las ovejas domésticas reside en que ha logrado dar una orientación más innovadora a un texto clásico. El espectáculo, que cuenta con la colaboración del Instituto del Teatro de Barcelona, está dirigido por Ricard Soler mientras que la escenografía corre a cargo de Adrià Pinar. El elenco de actores que interpretan enérgicamente los conflictos entre el poder tirano y la tiranía del pueblo está compuesto por Andrea Madrid, David Menéndez, Marc Naya Díaz, Martí Salvat, Sergi Torrecilla, Xavier Torra y Rosa Serra.

La versión de Fuenteovejuna ya se llevó hace un mes el primer premio del Festival Noctívagos que se celebra en Oropesa de Toledo. Si todo sale bien, la próxima parada del espectáculo puede ser en un encuentro teatral en París.



<http://www.diariodemallorca.es/sociedad-cultura/2013/07/26/rosa-serra-actua-fuenteovejuna-cartel/863092.html>

Martes, 15 de octubre de 2013

Últimas noticias de Aragón, Zaragoza, Huesca y Teruel del periódico digital
Heraldo.es **Fiestas del Pilar 2013**

'Obskené' y su 'Fuenteovejuna', primer premio del concurso 'Off de Calle'

Europa Press. Zaragoza| 11/10/2013 a las 19:17 _ _

En la décima edición del concurso 'Off de Calle', que se ha celebrado esta semana en Zaragoza, han participado doce compañías de toda España.



El jurado del **X Concurso 'Off de Calle'** ha decidido, **por unanimidad, otorgar el primer premio al mejor espectáculo a la Compañía catalana 'Obskené'** por su espectáculo 'Fuenteovejuna, breve tratado sobre las ovejas domésticas'.

El reconocimiento permitirá a la compañía **participar en 2014 en las Fiestas de San Mateo de Logroño, la Fira Mediterrania de Manresa, La Fira de Tárrega y en la Umore Azoka de Leioa.**

El galardón se entregará esta tarde, a partir de las 20.00, en la 'Carpa Bagdad' del Parque de las Marionetas, situado en el Parque Grande 'José Antonio Labordeta', coincidiendo con la entrega de Premios del Festival Internacional de Teatro de Feria.

El jurado ha estado compuesto por el director de la revista Artez, Carlos Gil; la coordinadora de las Fiestas de Logroño, Elvira Marín; el coordinador de la Feria Umore Azoka de Leioa, Alberto García; el gerente de la Fira Mediterrania de Manresa, Jordi Bertrán; y el director artístico de la Fira de Tárrega, Jordi Durán.

El concurso 'Off de calle', especializado en teatro, danza, circo, música y clown callejero, se ha celebrado esta semana, los días martes, miércoles y jueves, en los escenarios del Anfiteatro del Náutico y la plaza San Felipe, con la **participación de doce compañías de toda España.**

[Lope cae en la red \(social\)](#)

De los cientos de títulos que ayer podían verse en La noche de los teatros de Madrid elegí ***Fuenteovejuna, breve tratado sobre las ovejas domésticas, espectáculo de calle que venía acreditado con el Premio Almagro Off del año pasado.*** Una fresca y divertida adaptación de uno de los títulos más conocidos de Lope de Vega, muy acorde para los tiempos que corren: “Los miembros del equipo discutimos mucho acerca de si podíamos justificar o no la acción de los habitantes de Fuente Ovejuna de tomarse la justicia por su mano”, me confesó al final de la función **Adrià Pinar**, escenógrafo de la compañía.

La obra se representó en el hermoso marco de la Plaza de la Villa y a pesar de la fría tarde primaveral valió la pena sufrirla para conocer el trabajo de esta joven formación catalana, de nombre **Obskené, que nació en 2008 en el Institut del Teatre de Barcelona y que hoy dirige Ricard Soler i Mallol.** La pieza fue precisamente el trabajo fin de carrera de la formación: “En Barcelona se incide mucho en la dicción en catalán y por eso queríamos trabajar con el verso en castellano. Escogimos esta obra también porque es muy popular, todo el mundo la conoce, y queríamos hacer un espectáculo de calle”, añade Pinar, quien explica que en la creación del espectáculo trabajaron todo el colectivo (adaptador, director, actores, escenógrafo...) conjuntamente desde el inicio.

Es sabido que *Fuenteovejuna*, cuya aparición no está clara pues se cree que Lope la escribió entre 1612 y 1614, se basa en hechos reales acaecidos a finales de siglo XV. A pesar de ser silenciada en los dos siglos siguientes al de su estreno, en el XX fue una de la más representadas del autor en el extranjero, especialmente en la Alemania hitleriana y en la Unión Soviética; **tanto la derecha filonazi como la izquierda revolucionaria encontraron en ella un material muy adecuado para propagar sus ideas.** Y eso, que se trata de una obra escrita por su autor para exaltar la monarquía absoluta.

Son contradicciones que surgen siempre con los clásicos. Es una de las cosas que más temo en el teatro: cuando una obra clásica es enfocada desde nuestra perspectiva histórica, o más concretamente desde la perspectiva del director de escena, pues por lo general suele ser suyo el empeño de buscar un trasfondo historicista a un texto que probablemente ni su autor imaginó.

Me gusta precisamente la versión de Obskené, que firma **Anna María Ricart**, porque es un relato de los hechos a partir de las escenas de la obra más representativas, relato que adoban con una dramaturgia paralela en un lenguaje actual y en la que se incide en el carácter gregario de los humanos (de ahí el subtítulo “Breve tratado sobre las ovejas domésticas”) y en su fácil manipulación/domesticación. Para ello, **echan mano de comentarios humorísticos (como el referido a cómo organizar movilizaciones recurriendo a las redes sociales), música, apelaciones al público...** El verso distingue lo que corresponde a Lope de lo añadido, aunque ambas partes están muy bien trabadas, y esa diferenciación me resulta respetuosa.

Y eso que la versión se carga directamente la presencia de los Reyes Católicos y, con ello, la segunda trama de la obra que es la justificación de Lope a la revuelta popular. No sé qué hubiera pensado el autor de ello, pues él reconoce el derecho de Fuente Ovejuna a rebelarse contra el Comendador en la medida en que este, que ha violentado al pueblo y violado a sus mujeres, apoya a un gobernante ilegítimo favorable al Rey de Portugal y contrario a los Reyes Católicos. Imagino que **desde la perspectiva de Lope, los Reyes Católicos representaban el nacimiento del Estado moderno frente al estado feudal.** En cualquier caso, y como ya digo, **Obskené prescinde de esta trama** pero no por ello de darnos su parecer sobre la revuelta, pues lo suponemos por el final de fiesta que dan a la obra.



Como todo el mundo conoce, la pieza está protagonizada por labriegos acomodados, pero aquí los personajes se presumen más proletarios, visten uniformes de trabajo actuales no muy definidos. Con las sillas del público dispuestas en círculo y separadas en varios pasillos, los actores se desplazan del espacio central a los lados, actuando como un coro. **Elementos escenográficos tan simples como unas banquetas, una mesa y dos escaleras sirven para mantener a los protagonistas a una altura suficiente que permita una fácil visión.** Si el verso era uno de los aspectos que a estos actores les interesaba investigar, me sonaron bien, de forma clara y precisa, lo que no es poco.

Hasta ahora esta pieza solo la han representado una decena de veces, pero en los próximos meses actuarán en la Comunidad de Madrid y en otras plazas del país. Aquí van sus **próximas funciones**: Mataró (30 marzo), Albacete (8 de abril), Alcalá de Henares (13 de abril), San Fernando de Henares (15 de mayo), Fuenlabrada (21 de junio), Torrejón (5 de julio).

Obskené es una palabra griega que significa fuera de escena y que fue elegida por la compañía para apuntar en sentido opuesto: **“Queremos mostrar en escena lo que hasta ahora se ha escondido detrás del telón de fondo”**. Hasta ahora han producido siete montajes de autores contemporáneos (Pedro Lipcovich, Albert Boronat, Rafael Spregelburg...), algunos en castellano, otros en catalán. Les deseo larga vida artística a estos muchachos.

<http://www.elcultural.es/blogs/stanislavblog/2014/03/lope-cae-en-la-red-social/>

Lluny de la ciutadania

Mataró fa del Dia Mundial del Teatre una celebració de cambra

Dimarts, 01 abril 2014 12:42



Una imatge d'arxiu del Fuenteovejuna d'Obskené

Dijous passat s'esqueia el **Dia Mundial del Teatre**, la commemoració que des del 1961, sota el patronatge de l'**Institut Internacional del Teatre** i la **UNESCO**, es fa per tot arreu cada 27 de març.

A la nostra ciutat, aquest any la **Direcció de Cultura** de l'Ajuntament ha disposat una celebració de perfil baix, almenys pel que fa a la projecció de la diada envers el conjunt de la ciutadania. Aquesta dimensió, que és el necessari retorn social que l'activitat cultural pública sempre ha de tenir, no es pot escatimar amb cap excusa. Costa d'entendre, per tant, que des de la institució local no es vulgui aprofitar la data del 27 de març com una oportunitat de traspasar barreres, sortir dels llocs i els cercles habituals i propiciar alguna activitat engrescadora que tingui com a destinatari el comú dels ciutadans i ciutadanes.

La incomprensible manca de convicció municipal s'ha fet evident en un programa per sortir del pas: unes suposades classes obertes de l'**Aula de Teatre** –però recloses als locals del carrer de Meléndez, amb confirmació prèvia–, una conferència d'estar per casa i una representació a **Can Gassol**. I para de comptar. Fins i tot s'ha omès l'esment i la lectura del missatge internacional que es fa cada any. En aquest quadre d'abúlia institucional, només el voluntarisme de la **Sala Cabanyes**, que està comprovat que és d'antologia, ha contribuït a pal·liar-ne una mica els efectes. Dijous mateix va portar a escena 'Família disfuncional', un exercici de creació d'Irene Camargo i Minerva Prat, alumnes d'art dramàtic a Eòlia, sobre l'obra 'Casa de nines' d'Ibsen. Dissabte va oferir també una sessió oberta de tècnica d'improvisació a la seva escola de la SaCa.

El missatge no llegit

Entre els molts actes que s'organitzen arreu del món per commemorar el Dia del Teatre s'hi inclou sempre la lectura d'un manifest que s'encarrega a alguna personalitat de relleu internacional vinculada a les arts escèniques. Aquest 2014 l'ha redactat **Brett Bailey**, dramaturg, escenògraf i director sud-africà. Les seves produccions habitualment són de caràcter multidisciplinari i inclouen instal·lacions i performances; pel que fa a la temàtica, sovint hi qüestiona la realitat que impera en països amb processos postcolonials.

En la proclama escrita per a l'ocasió, **Brett Bailey** comença afirmant que "l'irreprimible esperit de la representació" –o sigui, el teatre– es manifesta en qualsevol lloc on hi hagi un grup humà. Nascut de la comunitat, el fet escènic expressa des de la riquesa de les diverses cultures, en carn i ossos, amb alè i veu, la complexitat, l'heterogeneïtat i la vulnerabilitat de la condició humana. Convençut que les arts no es poden desvincular de les circumstàncies

socials, el text de Bailey denuncia les privacions que pateixen milions de persones, els règims opressius, la depredació capitalista, les migracions forçades, la censura, la intrusió en la vida privada de la gent i la destrucció de la natura. Davant d'aquest panorama en què els poders hegemònics ens volen ficar al cap que una nació, un gènere, una preferència sexual, una religió, una ideologia o un marc cultural determinat és superior a tots els altres, Bailey invoca "els artistes d'escenaris i d'àgores" perquè utilitzin el seu poder per inspirar i crear un món d'esperança i de col·laboració sincera que faci desaparèixer les barreres que ens divideixen.

'Fuenteovejuna', una alenada fresca

Diumenge a la tarda, a Can Gassol, amb l'epíleg de la tan discreta celebració mataronina del Dia del Teatre, va arribar la millor aportació del programa. Es tracta de **'Fuenteovejuna, breve tratado sobre las ovejas domésticas'** de la jove companyia **Obskené**, una proposta amb dramaturgia d'**Anna Maria Ricart** i direcció de **Ricard Soler** plena de vigor i agudeses que juga amb el clàssic de Lope de Vega. L'any passat va aconseguir el premi Off del Festival Internacional de **Teatre Clàssic d'Almagro** i altres dues distincions en certàmens d'arts de carrer a Saragossa i Oropesa.

Els components de la troupe d'Obskené combinen sempre diferents disciplines escèniques amb una orientació innovadora i un estil intencionadament desenfadat. Des de la seva fundació, el 2008, han creat ja nou espectacles. A 'Fuenteovejuna', que normalment representen a l'aire lliure, han volgut emular l'experiència de "La Barraca", el grup de teatre ambulant i popular que va impulsar Federico García Lorca a l'època de la República. Aquí, amb l'única ajuda d'una taula, uns tamborets, dues escales i una cortina curta, els set intèrprets duen a terme una construcció dramàtica que amb molt de moviment i energia encercla constantment el públic. Fragments de versos de Lope, dits amb rotunditat, es barregen amb parts de text afegides i alguns comentaris incidentals que aconsegueixen donar al conjunt una grapa particular. El conflicte central de l'obra original, encara que de manera sinòptica, hi queda ben remarcat amb una mirada contemporània: la tirania del poder i la ferocitat del poble quan s'hi enfronta. El muntatge té sobretot la virtut de constituir una contundent exhalació de frescor.

<http://www.totmataro.cat/cultura/teatre/item/29460-lluny-de-la-ciudadania>

La escalinata de la Catedral fue escenario de la actuación de Los Vecinos del Segundo. / J. GARCÍA

ALBACETE, UN GRAN ESCENARIO

La ciudad acoge estos días más de 30 espectáculos de muy diversas características en el marco de la XVIII F. de las Artes Escénicas • A modo de prólogo, se desarrollaron dos talleres para gestores culturales y compañías

V.M. / ALBACETE
La XVIII edición de la F. de las Artes Escénicas de Castilla-La Mancha arrancó ayer en nuestra capital y la convertirá hasta mañana en toda una referencia nacional en el ámbito del teatro, la danza, la música y el circo.

El programa de actividades se abre con dos talleres: *La formación continua en el gestor cultural, de la teoría a la práctica*, desarrollado por los programadores y técnicos Isabel Pérez, Cristina Ramírez, Eduardo López Velasco y Jorge Satiz, y *Estrategias de venta para compañías: venderse en un ascensor*, a cargo del productor Mike Ribalta, que tuvieron lugar en el Teatro Circo y en el hotel San Antonio, respectivamente.

El Centro de la Asunción acogió la primera representación teatral, a cargo de la Compañía Obskené, que puso en escena una revisión actualizada del clásico de Lope Vega, bajo el título *Fuenteovejuna*, breve tratado sobre las ovejas domésticas. Distinguido como mejor espectáculo del III Certamen Internacional *Almagro Off 2013*, se trata de una clara apuesta estética, que acerca al espectador a estos siete actores, dispuestos a explicar el famoso cuento del Comendador mientras que ellos mismos serán víctimas y culpables de aquello que están narrando. Mientras sucede la acción, los actores comentan y opinan sobre este hecho en concreto, basado en una situación real (*Crónica de Rades*, del siglo XVI) en la que Lope se inspiró. Su director, Ricard Soler i Mallol, destaca que a partir de una historia archiconocida entre opresor y oprimido, que se repite constantemente en nuestra sociedad, pretende dar una visión subjetiva del clásico.

El teatro también salió a la calle por la tarde, concretamente la escalinata de la Catedral de San Juan fue el escenario donde Los Vecinos del Segundo escenificaron, a partir de las 18 horas, un singular *Cabaret gitano*. Patricia Charcos (*La Liendrecilla*), Juan Sánchez (*El Tirillas*) y Beatriz Balbrea (*La Pulguica*) rinden en él un emotivo homenaje a los artistas callejeros, a todos aquellos que no cesan de improvisar y a trasladar sus inquietudes a calles y plazas. Encarnaron a una familia gitana con mucho arte y salero que se ganan la vida con lo que mejor saben hacer: actuar. Entre números de títeres, *playbacks* y fino sentido del humor, Los Vecinos del Segundo consiguieron meterse al público en el bolsillo.

Vista cenital de la adaptación de 'Fuenteovejuna', en el Centro Cultural La Asunción. / A. PÉREZ

LA JORNADA DE...
AFILINTECA - El cine de la Filmoteca de Castilla-La Mancha se presenta en la plaza de la Catedral.
TEATRO CIRCO - El clásico del colorido espectáculo gitano, *El Circo de los Vecinos*, de Los Vecinos del Segundo, en el Teatro Circo.
AUDITORIO - López Pro con amigos.
PLAZA - cho Vila.

EL PAÍS, sábado 12 de abril de 2014

crítica teatro

Nuestra 'Fuenteovejuna'

FUENTEVEJUNA

Autor: Lope de Vega. Dramaturgia: Anna Maria Ricart. Dirección: Ricard Soler i Mallol. Compañía Obskené. Alcalá de Henares. Plaza de Cervantes, 13 de abril. A las 19.00.

JAVIER VALLEJO

Durante la Guerra Civil rusa, los artistas de la recién creada Unión Soviética descubrieron que los clásicos conectaban con un público alfabetizado apenas, que antes de la Revolución jamás había ido al teatro, y constataron que obras como *El perro del hortelano* y *El inspector gubernamental* ponían en ridículo la negligencia, prepotencia y corrupción de los altos estamentos. Dirigida por el georgiano Kote Mardzanichvili en Kiev el 1 de mayo de 1919, tres meses después de que el Ejército Rojo desalojara a las tropas y bandas armadas nacionalistas de Simon Petliura, *Fuenteovejuna* reflejaba el estado de ánimo exacto de los ciudadanos y soldados contrarios al Directorio que había tomado el poder en Ucrania por las bravas. Desde que Lope dramatizara la revuelta popular bajomedieval contra los ultrajes del comendador y su tropa, *Fuenteovejuna* habla siempre en tiempo presente. Del siglo XIII al XV, Europa entera fue sacudida enérgicamente por levantamientos contra los nobles, enriquecidos a fuerza de latrocinios. Dan cuenta de ello el propio Lope, en *El genovés liberal*; Von Kleist, en *Michael Kohlhaas*, y Dario Fo, en *San Francisco*,



Integrantes de la compañía catalana Obskené en plena representación callejera de *Fuenteovejuna*.

juglar de Dios. Incluso la apelación a los Reyes Católicos, entendida a veces como concesión de Lope, es justa en términos históricos, pues la lucha contra los señores feudales se hizo a menudo invocando el amparo de la autoridad real. En todo esto hace pensar el pujante espectáculo al aire libre de la jovencísima compañía catalana Obskené, que saca *Fuenteovejuna* a las plazas, lugar central de las revueltas, que interrumpe la acción dramática brechtianamente (con comentarios, fragmentos de la crónica de Rades y preguntas que los actores se hacen a sí mismos) y que enriquece la representación con canciones a capela, de época y actuales, interpretadas en

vivo y con gracia. Ricard Soler i Mallol, su director, marca los universos antagónicos de patricios y comunes con signos elocuentes: el color del antifaz que llevan todos pintado, el lugar por donde pisan... El pueblo, camina sobre el empedrado; el comendador, sobre asientos que otros le van poniendo, para que no se manche los zapatos. Las interpretaciones de todos son lozanas (y alguna de ellas, notable) y el tono del espectáculo, vigoroso y poético. Los actores se hacen oír y entender sin esfuerzo aparente, aunque trabajan a pulmón y con el tráfico rodado a pocos pasos (lo que debiera servir de sonrojo a quienes usan microfonía invariablemente

en teatros cubiertos), y se mueven con pujanza coreográfica. La columna humana que avanza implacable convocada por Twitter y la masacre subsiguiente, en vez de provocar el efecto catártico habitual cuando se representa esta obra, hoy evoca los vídeos terribles que circulan por Internet sobre las columnas de ultraderechistas armados del Pravy Sektor, la quema de policías en el Maidán con proyectiles incendiarios de poliestireno empapado en acetona, y los ataques a puñetazos de los diputados ultras de Svoboda, partido cogobernante, al director de una televisión y al líder del Partido Comunista, mientras hacía un discurso en el Parlamento ucranio, el 8 de abril.